

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria**

Band (Jahr): **72 (1980)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Von Roll löst Schlammprobleme. Zuverlässig, wirtschaftlich, umweltfreundlich.



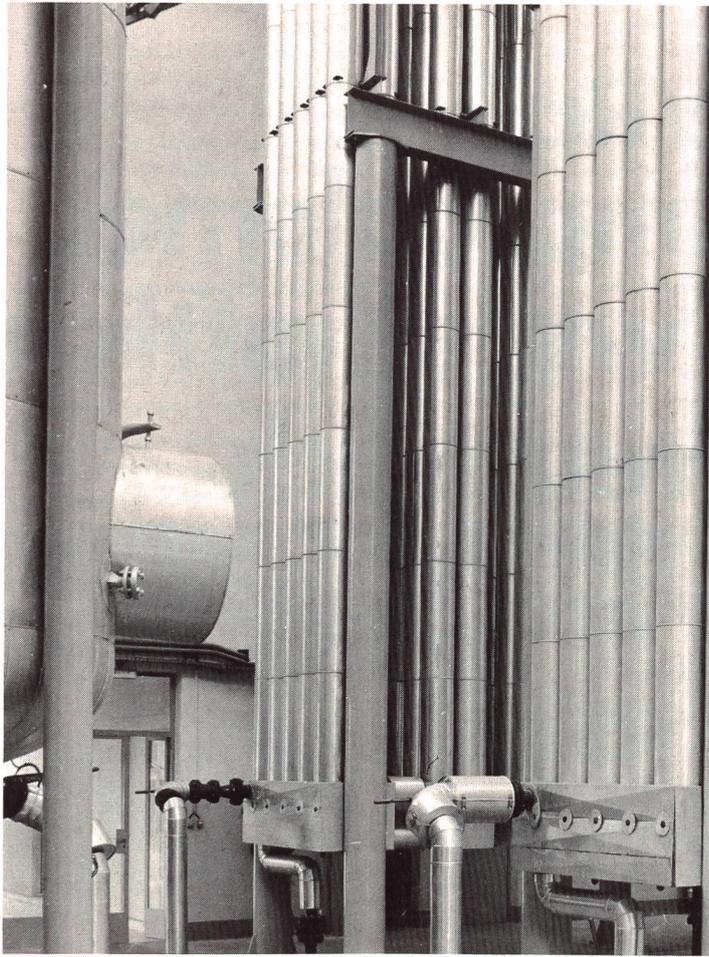
## **VonRoll**

Von Roll AG, Departement Umwelttechnik  
Geschäftshaus «Neue Hard», Neugasse 223  
8005 Zürich-Schweiz  
Telefon 01/44 12 41, Telex 52 653 rolz ch

**Von Roll – für eine gesunde Umwelt**

VRZ 111/80

Verkaufsgesellschaften und Lizenznehmer in Au-  
stralien, Deutschland, Frankreich, Holland, Italien,  
Japan, Kanada, Mexico, Schweden, Spanien, USA.



# Degrémont

Vevey 26, av. Général-Guisan  
Téléphone 021 51 89 11

## Traitement des boues

### Traitement des eaux

- résiduaire urbaines et industrielles
- industrielles
- potables

### Schlammbehandlung

### Wasseraufbereitung

- Kommunal und Industrieabwasserreinigung
- Industriewasseraufbereitung
- Trinkwasser

# Ihr Partner für Energiefragen



### Plattenwärmeaustauscher

- geringer Platzbedarf
- einfache Inspektion und Reinigung
- vielfältige Platten- und Dichtungsmaterialien

### Spiralwärmeaustauscher

- Selbstreinigung durch Einkanalprinzip
- geeignet für Flüssigkeiten und Dämpfe
- kompakte Bauweise
- Ausführungen für Schlamm und ähnliche Produkte

### Sonderapparate

- Trommelfilter
- Dekanter
- Zentrifugalseparatoren
- Lamellenwärmeaustauscher

 **ALFA-LAVAL** INDUSTRIEGESELLSCHAFT AG  
SOCIETE INDUSTRIELLE SA

Oberfeldstrasse 20 8302 Kloten Telefon 01/814 02 12 Telex 52339



**Neu**

# **UV-C-Wasserentkeimungs- system**

## **Typ UA-C 13**

*Vorteile des BBC-UV-C-Wasserentkeimungssystems*

- Abtötungsrate 99,9%
- Einfache Montage
- Einfache Bedienung
- Geringer Platzbedarf
- Minimaler Druckverlust
- Grosse Zuverlässigkeit dank eingebauter UV-Überwachungseinrichtung
- Geringer Energieverbrauch
- Minimale Wartung



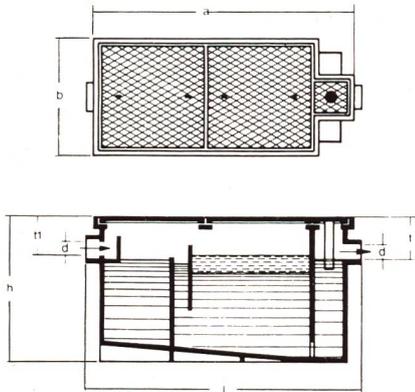
**BBC**  
BROWN BOVERI

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.  
CH-5401 Baden/Schweiz

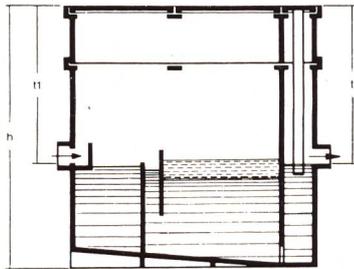
## séparateur-débourbeur, modèle intégral à huiles et à graisses

nouveau en Suisse!

raccordement simple  
efficacité accrue.



## Séparateurs à féculés



## à hydrocarbures

Demandez notre documentation



**GISLING S.A.**

FONDERIES ET ATELIERS DE CH - 1510 MOUDON - TEL. 021 / 95 21 31

Ces appareils assurent la séparation des graisses, leur densité étant inférieure à 1. Le taux de séparation est de 92% minimum (DIN 4040).

Les cuves en acier comportent un revêtement anticorrosion à base d'époxy.

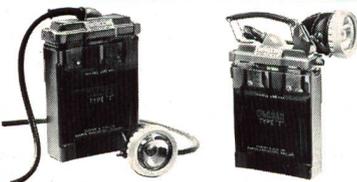
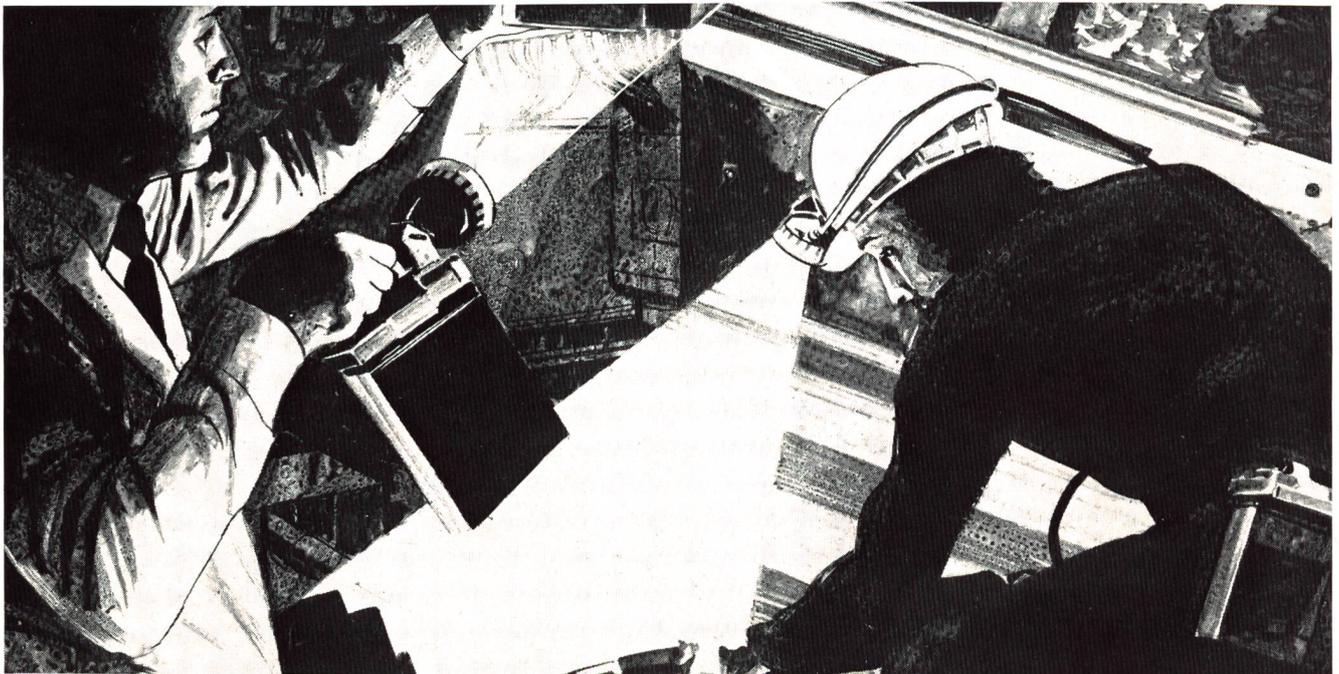
La sortie des appareils comporte un siphon coupe-odeur et un dispositif empêchant son désamorçage par aspiration de l'égout.

Un jeu de rehausses permet le réglage de la hauteur de couverture des appareils et leur mise hors gel.

Les couvercles normalement livrés sont prévus pour zones hors circulation.

Sur demande il est livré des couvercles pour zones soumises à circulation.

## OLDHAM Helmlampen und Handlampen



Licht bis zu 13 Stunden ununterbrochen. Umstellbar von Hauptlicht auf kleines Licht. Leichtes, schlagfestes Kunststoff-Batteriegehäuse. Millionenfach bewährtes Produkt. Wartungsfreundlich. Preisgünstig. Leicht installierbare Ladeeinrichtungen für 10, 51 oder 102 Lampen lieferbar.

**Robert Aebi AG**

Betrieb Regensdorf  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/840 25 50

**neu**

LONZA

**organisch**

## BELOGAN-P®

der getrocknete, granuliert Klärschlamm Dünger,  
2-3 Stickstoff, 8-9 Phosphat, ca. 0,3 Kali, 8 Ca, 0,5 Mg ist

- organisch, mit 40-45% organischer Substanz
- sauber, ohne Beimengungen
- sicher, ohne Unkrautsamen und Krankheitskeime
- praktisch, dank seiner gut streufähigen Körnung

Für den Ackerbau, Futterbau sowie Spezialkulturen  
und zwar 1000-1500 kg/ha in normal mit P versorgten Böden

LONZA AG, 4002 Basel

Beratungsdienst

Telefon 061 50 88 50

Filtertechnik

F  
FEZ  
Z

## Filtergewebe und Nadelfilze

- für Trocken- und Nass-Filtration
- aus allen bedeutenden Synthefasern (inkl. NOMEX®)
- fertig konfektioniert zu:
  - Filterschläuchen, Filtertaschen
  - Trommelfilterbespannungen
  - Filterpressenbelägen
  - Filterkerzenüberzügen
- Meterware
- eigener Reparatur- und Reinigungsservice

Angst + Pfister ist alleiniger Generalvertreter der  
FEZ-Austrofelt, Wien - für die Schweiz und FL

*Verlangen Sie unsere Unterlagen!*



**Angst + Pfister**

Partner in vielen Teilen

8052 Zürich · Thurgauerstrasse 66  
Telefon 01 50 20 20  
1219 Genève-Le Lignon  
52-54, route du Bois-des-Frères  
Téléphone 022 96 42 11

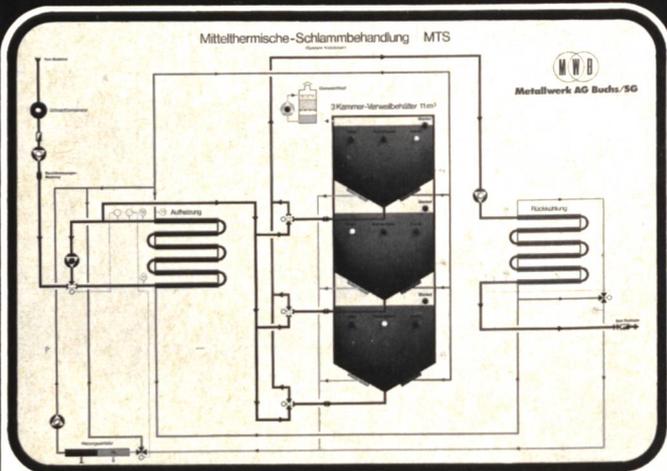
# Probleme mit Klärschlamm?..

## ...MWB kennt die Lösung:

# die Frischschlamm-Pasteurisierung

Unsere mittelthermische Schlammbehandlung (MTS) ist ein Frischschlamm-Pasteurisierungsverfahren mit nachgeschalteter Faulung und optimaler Wärmerückgewinnung.

MWB verfügt über langjährige Betriebserfahrungen mit Anlagen in Deutschland. Eine seit einem Jahr in der Schweiz in Betrieb stehende MTS-Anlage liefert Ergebnisse, welche wir Ihnen auf Wunsch gerne weitergeben.



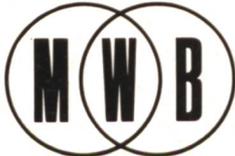
Schaltschrank der MTS-Anlage auf der Kläranlage der Stadt St. Gallen.

Das MTS-Verfahren zeichnet sich aus durch:

- Wirtschaftlichkeit (Energieaufwand entspricht praktisch demjenigen einer konventionellen Faulanlage)
- Betriebssicherheit
- einfachen, vollautomatischen Betrieb
- kompakte Bauweise (Einbringmöglichkeit in bestehende Anlagen)

Sprechen Sie bereits bei der Projektierung mit MWB. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.

**MWB - denn Preis und Leistung stimmen**



## Metallwerk AG Buchs

CH-9470 Buchs / SG Telefon 085 / 6 01 61

stelzer

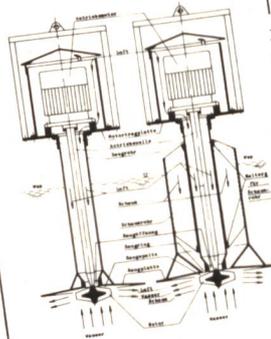
## Rotationsbegaser System ROTABEGA

Ein technisch interessantes System  
Saugluft- und Schaumluftpalt verstellbar  
Blasenschirm als Kontaktzone

### Einsatzgebiete:

In der Abwassertechnik zur biologischen Abwasserreinigung wie Vorbelüftung, Belebung und Schlammstabilisierung, Wasseraufbereitung, Rauchgasneutralisation usw.

- Wirksames Umwälzen
- Hohe Sauerstoffausnutzung
- Auch in tiefen Becken einsetzbar



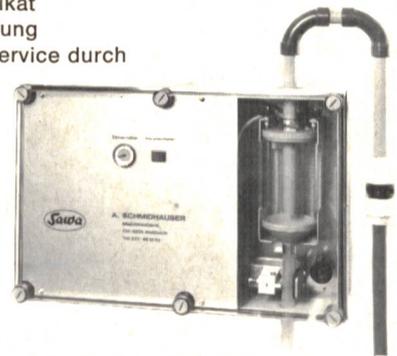
Sprechen Sie unverbindlich mit uns oder verlangen Sie ausführliche Dokumentationen und Referenzlisten. Zur Bestimmung der Leistungs- und Garantiewerte können mit unseren Anlagen auch praktische Versuche an Ort und Stelle durchgeführt werden.

**ALFA**

ALFA Ingenieurbüro AG  
4310 Rheinfelden  
Telefon 061-876525

## Probeentnahmegerät PE-76

Schweizer Fabrikat  
eigene Entwicklung  
Beratung und Service durch  
Hersteller



zur vollständig automatischen Entnahme von Abwasserproben in Kläranlagen und Industrie zeit- oder mengenproportionale Entnahme mit Einfrierschutz und Rückspülung. Anschlussfertig.

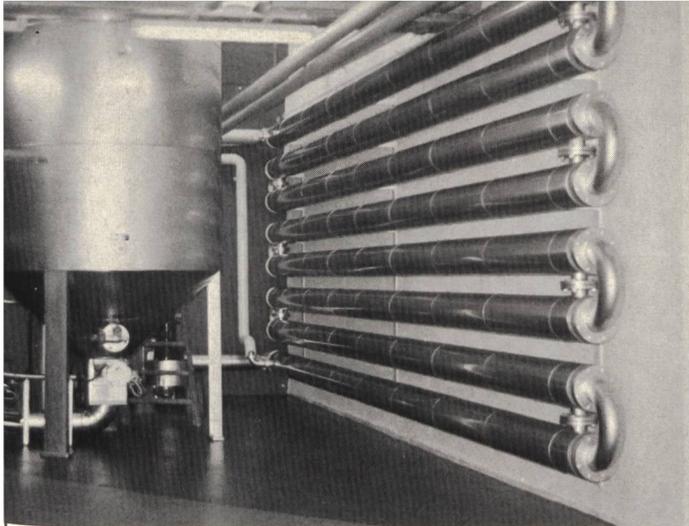
Gerne beraten wir Sie auch über Pumpen:

Exzentrerschneckenpumpen für Klär- und Faulschlamm sowie Fällungs- und Flockungsmittel  
Dosierpumpen für Chemikalien  
Unterwassertauchpumpen für Wasser und Fäkalien

**Für PUMPEN SAWA fragen**

**Sawa**

**A. SCHMIDHAUSER**  
Maschinenfabrik  
CH-9205 WALDKIRCH  
Telefon 071 / 98 12 55



**Frischschlamm-Pasteurisierung**  
**Erbaut im Jahre 1977**

- Trockengasspeicher
- Druckgasspeicher
- Gasabfackelungen
- Gasentschwefelungen
- Faulraumausrüstungen
- Schlammwässerungen
- Abluftreinigungen
- Industrieabwasserreinigung

# PANAQUA AG

CH - 8400 Winterthur  
 Telex 76570 PAG - CH

Jakobstrasse 4  
 Tel. 052 23 76 86

## GWF Turbinen- Radialrad-Gas- zähler für Stadtgas, Erdgas, Luft, Pressluft und Faulgas

DN 40-50 mm  
 Durchfluss  
 ab 2,5-160 m<sup>3</sup>/h  
 mit verschiedenen  
 Messbereichen  
 Zähler geeignet für:  
 Stadtgas, Erdgas,  
 Luft, Pressluft, Faulgas  
 (in Sonderausführung)

- Vorteile:
- ★ Einfacher Zählereinstbau
  - ★ Kleine Abmessungen
  - ★ Servicefreundlich



**GWF** Gas- und  
 Wassermesserfabrik AG  
 Obergrundstr. 119  
 6002 Luzern  
 Tel. 041/41 24 24

8013

## Die Lösung des Problems!



Erfahrung + Fortschritt

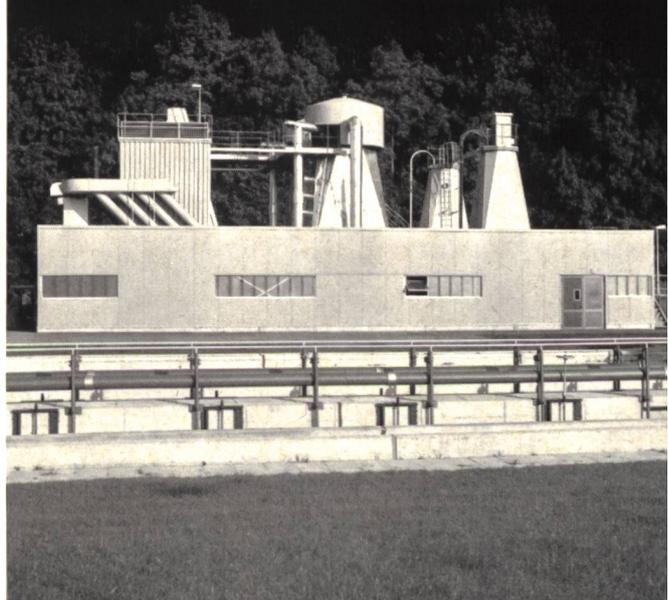
Aufbauend auf drei Jahrzehnten Entwicklung und auf den Erfahrungen und Technologien von über 700 erstellten Anlagen jeder Grösse, sind wir überzeugt, dass unsere kompetenten Fachleute und Spezialisten auch die Lösung für Ihre Klärschlamm-Probleme finden werden.

Ein Beispiel: Hygienisierung und Stabilisierung von Klärschlamm durch Rotte (Kompostierung) bei über 60°C *ohne* fremde Zuschlagstoffe.

Wir freuen uns auf ein unverbindliches Gespräch mit Ihnen. Dabei können wir Ihnen unser ganzes «Voll-Service-Programm» vorstellen, und Ihnen einen Einblick in unsere Leistungsfähigkeit vermitteln.

Sie erreichen uns unter:

Roediger AG  
 Jurastrasse 12, 4142 Münchenstein BL  
 Telefon 061 46 20 70 Telex 63599



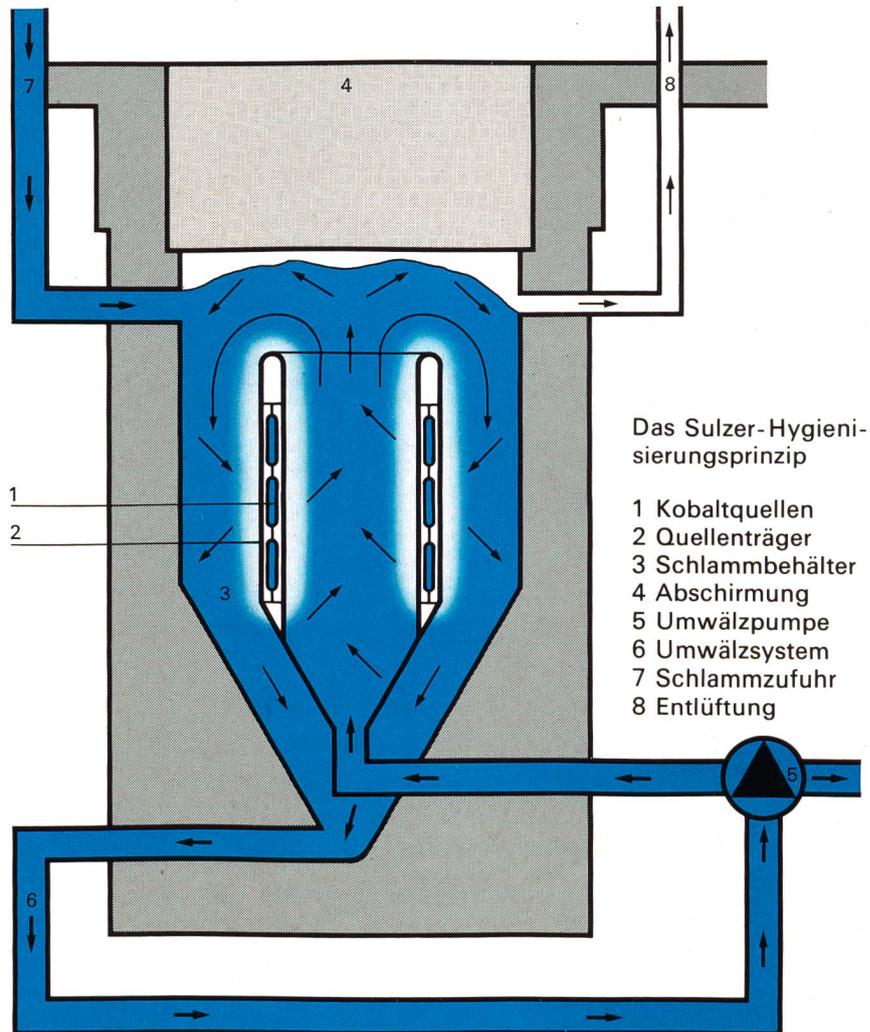
# Umweltfreundliche Klärschlamm-Hygienisierung mit Gammastrahlen

Damit der in steigenden Mengen anfallende Klärschlamm ohne Gefahr für Mensch und Tier der Landwirtschaft zugeführt und als wertvoller Dünger verwertet werden kann, müssen die im Schlamm enthaltenen Krankheitserreger, wie Wurmeier und Salmonellen, vernichtet werden.

Sulzer hat zusammen mit verschiedenen Fachleuten und Instituten ein Hygienisierungsverfahren für Klärschlamm entwickelt, das die hohen hygienischen Anforderungen erfüllt.

Die seit Inbetriebnahme der ersten Großanlage in München laufenden wissenschaftlichen Untersuchungen mit bestrahltem Schlamm haben vielversprechende Resultate ergeben:

- Vernichtung der Krankheitserreger
- Bessere Entwässerbarkeit und Wasserdurchlässigkeit des Schlammes
- Hervorragender Düngeeffekt
- Keine unangenehme Geruchsbildung



Das Sulzer-Hygienisierungsverfahren mit Gammastrahlen ist sehr einfach. Die Anlagen sind absolut strahlensicher konstruiert und erfordern kein zusätzliches Bedienungspersonal. Die Aktivierung des Schlammes durch Bestrahlung ist aus physikalischen Gründen ausgeschlossen.

Sulzer baut Hygienisierungsanlagen für einen Durchlauf von 15–200 m<sup>3</sup> Schlamm im Tag.

Verlangen Sie ausführliche Dokumentation und Beratung durch unsere Spezialisten.

**SULZER**®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, CH-8401 Winterthur  
Tel. 052 81 11 22, Telex 76165